

# C 125.4 / C 130.2 / C-PG 130.2 X-TRA

Instructions for use





128332679 b (01.2015) EN-DA-NO-SV-FI-DE-FR-NL-IT-ES-PT-EL-TR-CS-HU-PL-HR-SL-SK-LV-LT-ET-RU-ZH



EN	User Manual	. 3	- 19
DA	Instruktionsbog	. 20	- 36
NO	Instruksjonsbok	. 37	- 53
SV	Instruktionsbok	. 54	- 70
FI	Käyttöohje	. 71	- 87
DE	Betriebsanleitung	. 88	-105
FR	Instructions d'utilisation	.106	-124
NL	Gebruiksaanwijzing	.125	-142
IT	Istruzioni sull'uso	.143	-160
ES	Instrucciones de manejo	.161	-177
PT	Instruções de operação	.178	-195
EL	Οδηγίες χρήσης	.196	-214
TR	Kullanım Kılavuzu	.215	-233
CS	Návod k obsluze	.234	-250
HU	Használati útmutató	.251	-267
PL	Instrukcja użycia	.268	-285
HR	Priručnik za korisnike	.286	-302
SL	SL Navodila za uporabo	.303	-319
SK	Návod na používanie	.320	-337
LV	Lietošanas instrukcijae	.338	-354
LT	Naudojimosi instrukcija	.355	-371
ET	Kasutamisjuhend	.372	-388
RU	Руководство	.389	-408
ZH	操作说明	.409	-423

# **Contents**

1	Introduction	4
	1.1 Symbols used to mark instruction	4
2	Safety precautions and working techniques	4
3	Before you start using your high pressure washer	10
	3.1 Mounting of trolley handle, hose hook and hose reel	10
	3.2 Mounting of quick coupling	10
	3.3 Mounting of Battery (Cell battery – CR 2032) – Only for models with Wireless regulation	10
4	Operating your high pressure washer	11
	4.1 Connection of high pressure hose	11
	4.2 Mounting of spray lance and Click&Clean nozzles	11
	4.3 Water Connection	11
	4.4 Starting the high pressure washer	12
	4.5 Pressure regulation on the TORNADO® PR-nozzle	
	4.6 Stationary use	
	4.7 Pairing the machine (Models with wireless regulation)	
	4.8 Using wireless regulation (Models with wireless regulation)	13
5	Fields of application and working methods	13
	5.1 General	13
	5.2 Typical fields of application	14
6	After using the pressure washer	15
	6.1 Stopping the high pressure washer	15
7	Maintenance	15
8	Troubleshooting	16
9	Accessories and detergents	17
10	Warranty Conditions	
11	Main technical Data	18
10	Declaration of Conformity	4.0

FR

NL

IT

ES

TR

cs

HU

PL

HR

SL

SK

LV

LT

ET

RU

ZH



## Introduction



## 1.1 Symbols used to mark instruction

plained in this manual.







Safety instructions marked with this symbol must be observed to prevent personal injury or serious damage to property.

All pictograms attached to the high pressure washer and its components are shown and ex-



Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.



This symbol indicates tips and instructions to simplify work and to ensure a safe operation of the high pressure washer.

DE

# Safety precautions and working techniques



Before starting up your machine for the first time, this instruction manual must be read through carefully. Save the instructions for later use.



# **WARNING!**

- Inhalation of aerosols can be hazardous to health. Where applicable use a device in order to avoid or reduce aerosols production, e.g., a shield covering the nozzle. For protection against aerosols use a respiratory mask of class FFP 2 or higher.
- The high water pressure generated by the machine and the power connection are particular sources of danger.
- Machines shall not be used by children or untrained personnel. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- Do not use the machine within range of persons unless they wear protective clothing.
- Before starting up your machine please check it carefully for any defects. If you find any, do not start up your machine, contact your Nilfisk distributor. The insulation of the electric cable should be faultless and without any cracks. If the electric cable is damaged, an authorized Nilfisk distributor should replace it.
- Always unplug the power plug before cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function.

 Observe the national safety regulations issued, for example, by the employers liability insurance association, social security institutions, occupational safety and health authorities or other organizations.





NO





FI

DE

FR































ZH



# Accessories and spare parts

- To ensure the machine safety only use original spare parts from Nilfisk or approved by Nilfisk.
- High pressure hoses, fittings and couplings are important for the safety of the machine. Only use hoses, fittings and couplings recommended by Nilfisk.



# Physical, sensory or mental conditions

 This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge. If the machine is used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge they shall have been given supervision or instruction concerning use of the machine in a safe way and understand the hazards involved.



# **Applications**

This machine has been developed for domestic use such as:

 Car, motorbike, boat, caravan, trailer, patio/drive/flagstones, woodwork, brickwork, barbecue, garden furniture, lawn mower.

Any other use is considered as improper use. Nilfisk accepts no liability for any damage resulting from such use. The risk for such use is borne solely by the user. Proper use also includes proper operation, servicing and repairs as specified in this instruction.

# Clothing and equipment

Always take action to protect yourself when operating the machine.

- Wear shoes with non-slip soles.
- Wear goggles, ear protection and protective clothes











DE







IT













HR













ZH

during operation.



# Transporting the high pressure washer

- When transporting the machine in or on a vehicle, it must be secured, e.g. with straps, so that it cannot slip or tip over.
- Nilfisk recommends that the machine is positioned horizontally on the backside, when transported in or on a vehicle.



# **Detergents**

 This machine has been designed for use with cleaning agents supplied or recommended by Nilfisk. The use of other cleaning agents or chemicals may adversely affect the function of the machine.



# Before starting the work Inspecting the machine

- Do not use the machine if a supply cord or important parts of the machine are damaged, e.g., safety device, high pressure hose, and spray handle and spray attachments.
- The trigger of the spray handle must move easily and automatically return to its starting position when released.
- Always keep high pressure hose and spray attachment in good condition (clean, moving easily) and correctly assembled.

# **Electrical connection**



# **WARNING!**

Minimize the risk for electrical shock:

- Voltage and frequency of the machine (see rating plate) must match the voltage of and frequency of the mains supply.
- Only connect the machine to electrical installation made by a certified electrician and comply with IEC 60364-1.
- It is recommended that the electrical supply to the

machine should include a residual current device that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30 mA for 30 ms.

- Inadequate extension cables can be dangerous. If an extension cable is used, it shall be suitable for outdoor use, and the connection has to be kept dry and off the ground.
- Nilfisk recommends use of an extension cable drum when cable extension is needed which keeps the socket at least 60 mm above the ground.
- If the electric cable is damaged, it must be replaced by an authorized Nilfisk distributor or similar qualified person in order to avoid a hazard.



## Water connection

- This high pressure washer is only allowed to be connected with the drinking water mains, when an appropriate backflow preventer has been installed, Type BA according to EN 60335-2-79.
- The backflow preventer can be ordered under number 106411177.
- As soon as drinking water has flown through the backflow preventer, it is no longer regarded as drinking water.
- Operation by suction (e.g. a rainwater vessel) is carried out without a backflow preventer see "Connecting to a pressureless water supply". The machine can be connected to water mains with a max. inlet-pressure of 1 MPa/10 bars and max. 40°C.

# Safety devices Locking device on spray handle:

• The spray handle features a locking device. When the pawl is activated, the spray handle cannot be operated.

# Thermal sensor:

 A thermal sensor protects the motor against overloading. The machine will restart after a few minutes when the thermal sensor has cooled. EN

DA

NO

SV

FI

DE

FR

NL

IT

ES

PT

EL

TR

CS)

HU

PL

HR

SL

SK

LV

LT

ET

RU

ZH













































ZH

# Pressure safety device:

 An integrated hydraulic safety valve protects the system from excessive pressure.

# **During work**



# **WARNING!**

- It is not allowed to clean asbestos-containing surfaces with high pressure.
- Risk of explosion Do not spray flammable liquids.
- Never draw in fluids containing solvents (e.g., gasoline, heating oil, paint thinner or acetone) These substances damage the materials used in the machine. Their spray is highly combustible, explosive and poisonous.
- Never direct the water jet at yourself, other persons, not even to clean clothing or footwear - risk of injury.
  - Never direct the water jet at pets or other animals.
  - Never direct the water jet at live electrical equipment or the machine itself - danger of short-circuiting.
  - The spray lance is affected by a kickback force less than 20N and a sudden torque when activating the trigger of the spray handle during operation.
  - This high pressure washer machine must not be operated at temperatures below 0°C.
  - Never start up a frozen machine. Frost damages are not covered by the guarantee!
  - Always ensure firm and safe footing.
  - The machine shall be operated in an upright position.
  - If the machine is left or not used for 5 minutes, it must be switched off on the start/stop switch "O" (1).

# After finishing the work



# **WARNING!**

- Always switch off the machine and unplug the power plug from the socket after work and when leaving the machine unattended.
- Disconnect water inlet hose between machine and water supply.

 Always empty pump, hose and accessories of water after use of the machine and prior to storing.

# Maintenance and repairs



# **WARNING!**

- Always disconnect the electrical plug from the socket prior to maintenance, cleaning and repair.
- Any repair should always be made in Nilfisk authorized workshop with original Nilfisk spare parts.
- Do not attempt any maintenance not described in the instructions.
- If the machine refuses to start, stops, pulsates, pressure fluctuates, motor busses, fuse blows or no water comes out, check the trouble shooting diagram in these instructions. In case other problems occur, please contact your local Nilfisk distributor.



# Recycling the high pressure washer

Make the old machine unusable immediately.

- Unplug the machine.
- Cut the electric cable.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped; the battery is to be disposed of safely.

Do not discard electrical appliances with household waste. As specified in WEEE Directive 2012/19/EC on old electrical and electronic appliances, used electrical goods must be collected separately and recycled ecologically. Contact your local authorities or your nearest dealer for further information.





NO



DE

FR

CS

HU



# 3 Before you start using your high pressure washer



See the pictorial quick reference guide – unpacking. Illustration shows the operation elements and how to prepare your machine for use.

NO

## **Operation elements**

- 1 Start/stop switch
  - 2 Water inlet (with filter)
  - 3 High pressure connection
  - 4 High pressure hose
  - 5 Electric cable
  - 6 Click & Clean spray lance
  - 7 Spray gun with lock (7a)
  - 8 Click & Clean Tornado® PR nozzle
  - 9 Click & Clean Powerspeed® nozzle
  - 10 Click & Clean foam sprayer
- 11 Nozzle cleaning tool
- 12 Trolley Handle
- 13 Hose reel (not standard)
- 14 Hose hook / cable hook
- 15 Model tag
- 16 Warning sign
- 17 Quick coupling

PT

## 3.1 Mounting of trolley handle, hose hook and hose reel

## Mounting of trolley handle and hose hook (standard modelsl)

Mount the trolley handle (12) on the machine. Mount the hose hook (14) on the handle.

### Mounting of trolley handle and hose reel (models with hose reel)

A2 Mount the trolley handle (12) on the machine. Mount the hose reel (13) on the handle.

# CS

## 3.2 Mounting of quick coupling

When mounting the quick coupling for the first time, check that the factory fitted filter is positioned in the water inlet pipe.





The inlet filter must always be fitted in the water inlet pipe to filter out sand, limestone and other impurities as these will damage the pump valves. The filter is factory fitted.

If the filter is removed this will invalidate the guarantee.

# 3.3 Mounting of Battery (Cell battery – CR 2032) – Only for models with Wireless regulation

Unscrew (1) the lid (2) to access the battery compartment in the wireless spray handle. Gently push the battery (3) into the battery holder (4), + sign facing upwards as illustrated.

Mount the lid (1) to the battery compartment (2). Make sure that the lid gasket (3) is still placed properly in the groove at the spray handle.

- When the battery is mounted correctly, the orange LED (1) will flash for two minutes or until the spray handle has been paired with the machine. If pairing is not executed within 2 min., the spray handle enters into stand-by mode (battery saving) -> for pairing see section 4.7.
  - If in standby mode and no pairing is in place, then the pairing process can be revitalized by pressing the up/down keys to activate the spray handle. Orange LED will then flash until pairing is completed or resuming standby mode.

### ev/

SV

NL

(IT

ES

ZH

10



#### **IMPORTANT!**

When the battery runs out and you insert a new battery, the old battery must be disposed of



DE

TR

ZH

# Operating your high pressure washer



See the pictorial quick reference guide – operating your high pressure washer.

## 4.1 Connection of high pressure hose

B1 Attach the high pressure hose (4) to the spray handle (7). Detach the high pressure hose by pressing the pawl (A).

**B2** Mount the high pressure hose on the outlet (3).

## 4.2 Mounting of spray lance and Click&Clean nozzles

**B3** Push the spray lance (6) into the spray handle (7), twist and release.



## NOTE!

The spray lance has a built-in low pressure nozzle that can be used for flushing away

**B4** When attaching the nozzles (8, 9), press the nozzles into the spray lance.



#### **IMPORTANT!**

When attaching the click & Clean nozzles, the pawl on the side of the spray lance should come out again. The nozzle should stay in position when pulling it.

**B5** Push the foam sprayer (10) into the spray lance (6).



## NOTE!

The foam sprayer features a swivel lock, which must be positioned in the hole in the Click & Clean spray lance. Press the pawl to detach the Click & clean nozzles and the foam sprayer.



## **IMPORTANT!**

Before starting the cleaning job, check that the machine is in an upright position and placed on an even surface. Do not place the machine in long grass!

## 4.3 Water Connection



## **IMPORTANT!**

## Connecting to pressurized water supply

The inlet water max. pressure is 1 MPa/10 bar and the max. temperature is 40°C – see rating plate. An ordinary ½" garden hose of min. 10 m and max. 25 m will be suitable.

Check that the filter is fitted in the water inlet pipe and that it is not clogged up.

**B7** Connect the water hose to the water supply by means of the quick connector. Turn on the water.



Connection to the drinking water mains according to national and local regulations.

Let the water run through the water hose before connecting it to the machine to prevent sand and dirt from penetrating the machine.





ter inlet of the machine.

Connecting to pressure less water supply The machine can also operate in suction mode, meaning that you can connect the machine to e.g. rainwater vessels, rivers, lakes and cisterns etc. When taking in water from non drinking water mains the backflow preventer is not needed.

B8 Turn off the water and connect the water hose by means of the quick coupling to the wa-

When connecting the machine to operate from pressure less water supplies – always use additional filtering to secure that impurities are not sucked in. Hose length should be max. 3 meter and of minimum 1/2".



To meet these requirements, Nilfisk recommends that you use the original Nilfisk suction hose

The Machine is designed for suction up to 0.5 meter above water surface.

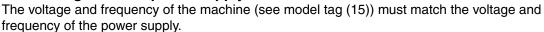
- Position the machine at max. 0.5 meter above the water surface. Detach the high pressure hose from the outlet.
- Ensure that the inlet filter is in position and attach the suction hose kit, secure tight connection to the inlet.
- Turn on the machine, turning the start/stop switch (1) to position "I".
- · Wait until a steady jet exits the outlet.
- Switch off the machine and attach high pressure hose (4), spray handle, lance and nozzle.
- Start the machine again and activate the spray handle.

# 4.4 Starting the high pressure washer



#### **IMPORTANT!**

### Connecting to mains power supply



Connecting the high pressure washer to a supply system, the max allowed impedance is =  $0.29+j0.18\Omega$  (Zmax). Consult with the supply authority that the equipment is connected only to a supply of that impedance or less.

- **B9** Insert the power plug into power supply socket.
- **B10** Turn on the water.
- B11 Release the trigger lock (7a). Remember to unplug, turn off the high pressure washer and lock the trigger, when leaving the high pressure washer unattended
- B12 Activate the trigger of the spray handle and let the water run until all air has escaped from the water hose.
- B13 Turn on the machine, pressing the start/stop switch to position "I".



**B14** Activate the trigger of the spray handle. When releasing the trigger of the spray handle, the machine automatically stops. The machine will start again when you reactivate the trigger of the spray handle.

# 4.5 Pressure regulation on the TORNADO® PR-nozzle

**B15** The pressure can be regulated on the TORNADO® PR nozzle.

# 4.6 Stationary use

- B16 If mounting a special wall hook (not standard), the pressure washer can be used as a stationary solution meaning that it can be operated while hanging on the wall. Only mount the wall hook on a sturdy wall. Adjust the length of the screws and size of rawlplugs to the type of wall.
- B17 On the wall hook Multi Brush (a) foam sprayer (b), Click & Clean brush (c) and Click & Clean nozzles (d) can be stored.





#### **IMPORTANT!**

The bearing capacity of the wall hook is max. 30 kg.



























## 4.7 Pairing the machine (Models with wireless regulation)

**B18** Before using the machine with wireless regulation, the spray handle must be electrically paired to the machine. When the battery has been mounted - ref. section 3.4, and the spray handle is in pairing mode (orange LED is flashing (1) then turn on (2) the machine. The orange LED is now turned off and the spray handle is operational.

## 4.8 Using wireless regulation (Models with wireless regulation)

- B19 The water pressure and use of energy is regulated by clicking the arrows (1) on the spray handle. The power can be regulated stepwise by pushing and releasing each button. It can also be regulated continuously by pushing and holding down each button. If so, the power will be increased/ decreased until max/ min is reached. The green LED illustrating the power level (2) is only lighting when pressing the up/down keys (1).
  - Other wireless units (eg. microwave ovens, baby monitors, neighbours' wireless devices) that operate in the 2.4 GHz band can have a reduced effect on the wireless range between spray handle and machine.

# Fields of application and working methods

## 5.1 General

Efficient high presure cleaning is achieved by following a few guidelines, combined with your own personal experience of specific cleaning tasks. Accessories and detergents, when correctly chosen, can increase the efficiency of your pressure washer. Here is some basic information about cleaning.

#### 5.1.1 Detergent and foam

Foam or detergent should be applied onto dry surfaces so that the chemical product is in direct contact with the dirt. Detergents are applied from bottom to top, for example on a car bodywork, in order to avoid "super clean" areas, where the detergent collects in higher concentration and streams downwards. Let the detergent work for several minutes before rinsing but never let it dry on the surface being cleaned. **Note:** It is important that the detergents do not dry up. Otherwise the surface that has to be cleaned can be damaged.

## 5.1.2 Mechanical effect

In order to break down tough layers of dirt, additional mechanical effect may be required. Special wash brushes offer this supplementary effect that cuts through dirt (especially by car washing).



## 5.2 Typical fields of application



Below you will find a description of a lot of cleaning tasks which can be solved by a pressure washer from Nilfisk in association with accessories and detergents.













































/			
	$\neg$	L	п
	_	г	٦

Task	Accessories 'Click & Clean'	Cleaning method
Car	Car nozzle, auto brush, underchassis nozzle, Foam sprayer, Car Combi Cleaner	<ol> <li>Apply Car Combi Cleaner with the foam sprayer. Always start from the bottom and work upwards. Let Car Combi Cleaner act for at least 5 min.</li> <li>Wash the car with the car nozzle, which has been optimized for quick and gentle cleaning of enamelled surfaces (the jet is wider and not so sharp). Start at the front of the car and work backwards to avoid water from penetrating by the door mouldings.</li> <li>Use the brush for removal of traffic film which is not removed by the nozzle. If the car is very dirty, apply Car Combi Cleaner again.</li> <li>Attach the undercarriage nozzle and clean undercarriage and wheel arches.</li> <li>Remove water from the surface of the car with the scraper on the car brush. Make sure that all grains of sand etc. have been removed before using the scraper. Wipe with a wash leather where the scraper cannot reach.</li> </ol>
Rims, alumi- nium	Multi Brush with Rim brush head, auto nozzle, foam sprayer, Car Combi Cleaner	Apply Car Combi Cleaner with the foam sprayer or the Multibrush with detergent tank. Let it act for approx. 5 min Wash with rim brush head.  Be careful! The high pressure jet may damage the tyres.
Flagstones, concrete floors and other hard surfaces	Powerspeed® nozzle, Stone & Wood Cleaner, Patio Cleaner	Wash towards outlets or the like. On surfaces with foulings you may start by applying Stone & Wood Cleaner with the foam sprayer. Wash before the soap dries. Another more effective and quicker method is to use the Patio Cleaner. Thus you will also avoid splashes.
Garden furni- ture, wood	Multi Brush with Garden brush head (with or without detergent tank) Stone & Wood Cleaner Foam sprayer	Apply Stone & Wood Cleaner with foam sprayer or Multi Brush with Garden brush head and wash before the soap dries. <b>NOTE:</b> Use the Multi Brush with Garden brush head to clean off the dirt.
Brickwork, Wood work	Powerspeed® nozzle, Stone & Wood Cleaner, Patio Cleaner	Same method as for flagstones, but <b>be careful</b> - bad joints and wood may be damaged by high pressure. You may choose only to use the Tornado® nozzle. Adjust the distance (pressure) to the quality of the joints and the wood. Patio Cleaner can also be used on vertical surfaces.
Gutter	Underchassis spray lance	Wash the gutter with the nozzle. Always wash towards downpipes. <b>Beware</b> not to spray under the roofing.
Cleaning of drain pipes, outlets, down pipes etc.	Tube cleaner	Push the tube cleaner approx. $\frac{1}{2}$ m (to mark) into a tube or drain and activate the trigger of the spray handle. The nozzle opening turning backwards will pull the cleaner through the tube. The nozzle will break down the "plug" and flush the dirt backwards.
Rust, paint	Water/sandblasting equipment	Mount the water/sand blasting equipment and rust and paint is efficiently and quickly removed. Beware not to damage the surface to be sandblasted.
Greenhouse	Tornado® PR nozzle brush, Stone & Wood Cleaner	Wash with high pressure and maybe a brush. You may use Stone & Wood Cleaner to remove moss and algae.
Garden tools, lawn mover	Tornado® PR nozzle, Power- speed® nozzle, multiangle adaptor, Metal Cleaner	Rinse the worst dirt off with the nozzle. Apply Metal Cleaner with the foam sprayer and let it act for approx. 5 min. Wash with the nozzle. You may use the multiangle adaptor for hard to get at areas to avoid splashing.

# 6 After using the pressure washer



See the pictorial quick reference guide – storing the high pressure washer.



The high pressure washer should be stored in a frost free room! Should the machine by a mistake be frozen, it will be necessary to check it for damages.



- C1 Shut off the water supply and activate the trigger of the spray handle and let the machine run until no more water runs out of the nozzle. This will wash out water hose, high pressure hose, spray lance and nozzles.
- Stop the machine, pressing the start/stop switch to position "0".
- C3 Unplug the machine from the power supply socket.



#### **IMPORTANT!**

To avoid accidents, the electric cable and the high pressure hose should always be wound up carefully.

- **C4** Wind up the electric cable on the dedicated cable hook (14).
- C5 The high pressure washer comes in two models: A) with hook for storage of high pressure hose (14) - B) with a hose reel (13).
- **C6** Rinse the spray lance, nozzles and the foam sprayer after use.
- C7 Place spray handle, lance, nozzles, foam sprayer in the holders on the high pressure washer. The nozzle cleaning tool and a Click & Clean brush can also be stored on the product.

## Maintenance



See the pictorial quick reference guide - maintenance.



To ensure a long and problem free working life of the high pressure washer, please take the following advices:

- Wash out water hose, high pressure hose, spray lance and accessory before mounting
- · Clean the connectors of dust and sand
- Rinse the detergent bottle and the detergent nozzle
- Clean the nozzle
- · Keep the water inlet filter clean and unclogged

### Cleaning of the water inlet filter

D1 Clean the water inlet filter regularly once a month or more frequently according to use. Carefully loosen the filter with a screwdriver and clean it. Check that it is intact before remounting it.

## Cleaning of nozzle

A clogging up in the nozzle causes a pump pressure which is too high, why cleaning is required immediately.



## **IMPORTANT!**

The nozzle cleaning tool (11) should only be used when the nozzle is detached and the machine is stopped!

- **D2** Stop the machine and disconnect the nozzle. Clean the nozzle.
- **D3** Flush the nozzle backwards with water.

DE















































## Cleaning of machine vents

The machine should be kept clean so as to let cooling air pass freely through the machine vents.

## **Greasing of O-rings**

D5 To ensure an easy connection and that O-rings do not dry up the couplings should be greased regularly.

#### **Troubleshooting** 8

To avoid unnecessary disappointments, you should check the following before contacting the Nilfisk service organization.

Symptom	Cause	Recommended action
Machine refuses to start	Machine not plugged in Defective socket Fuse has blown Defective extension cable	Plug in machine Try another socket. Replace fuse. Switch off other machines. Try without the extension cable.
Fluctuating pressure	Pump sucking air  Valves dirty, worn out or stuck  Pump seals worn out	Check that hoses and connections are airtight. Clean and replace or refer to local Nilfisk-distributor. Clean and replace or refer to local Nilfisk-distributor.
Machine stops	Fuse has blown Incorrect mains voltage Thermal sensor activated Nozzle partially blocked	Replace fuse. Switch off other machines. Check that the mains voltage corresponds to specification on the model tag. Leave the washer for 5 minutes to cool down. Clean the nozzle (see section 7)
Fuse blows	Fuse too small	Change to an installation higher than the amp. consumption of the machine. You may try without the extension cable.
Machine pulsating	Air in inlet hose/pump Inadequate supply of mains water Nozzle partially blocked Water filter blocked Hose kinked	Allow machine to run with open trigger until regular working pressure resumes. Check that the water supply corresponds to specifications required (see model tag) NB! Avoid using long, thin hoses (min. 1/2") Clean the nozzle (see section 7) Clean the filter (see section 7) Straighten out hose.
Machine often starts and stops by itself	Pump/spray handle is leaking	Contact your nearest Nilfisk Service Centre.
Machine starts, but no water comes out	Pump/hoses or accessory frozen No water supply Water filter blocked Nozzle blocked	Wait for pump/hoses or accessory to thaw.  Connect inlet water.  Clean the filter (see section 7)  Clean the nozzle (see section 7)

#### Only Wireless models:

Symptom	Cause	Recommended action
The orange LED is not flashing while ready for pairing	The spray handle is in stand- by mode	Press the up/down keys to activate the spray handle. The orange LED will then flash and pairing can be made within 2 min.
	Battery mounted incorrectly or no power on battery	Dismount the lid and make sure that the battery is mounted correctly or replace the battery
The orange LED will light uninterrupted for 3 Sec and repeated when pressing up/down button	Low battery	Replace the battery
The green LED is not lightning when pressing the up/down keys	There is no communication between spray handle and machine	Point the spray handle towards the machine or move closer to the machine

In case problems other than the above occur, please contact your local Nilfisk distributor. Local Nilfisk distributors are listed on the back cover of this instruction.

Customer Service at Penrith - 01768 868995

# 9 Accessories and detergents

Only use original accessories and detergents. For further information, see www.nilfisk.com.

# **10 Warranty Conditions**

Nilfisk guarantees high pressure washers for domestic use for 2 years. If your high pressure washer or accessories are handed in for repair, a copy of the receipt must be enclosed. Guarantee repairs are being made on the following conditions:

- that defects are attributable to flaws or defects in materials or workmanship. (wear and tear as well as misuse are not covered by the guarantee).
- that the directions of this instruction manual have been thoroughly observed.
- that repair has not been carried out or attempted by other than Nilfisk-trained service staff.
- that only original accessories have been applied.
- that the product has not been exposed to abuse such as knocks, bumps or frost.
- · that only water without any impurities has been used.
- that the high pressure washer has not been used for rental nor used commercially in any other way.

Repairs under this guarantee include replacement of defective parts, exclusive of packing and postage/carriage. Besides, we refer to your national law of sale.

The machine should be forwarded to one of the service centres of the Nilfisk organisation with description/specification of the fault.

Repairs not covered by the guarantee conditions will be invoiced. (I.e. malfunctions due to **Causes** mentioned in section **Troubleshooting Chart** of the instruction manual).

EN















IT )



PT























ZH



# 11 Main technical Data

DA

NO

SV

FI

DE

PT

EL

TR

CS

HU

PL

HR

SL

SK

(LV)

LT

ET

RU

ZH

mani tooninga bata				
Туре		C 125.4	C 130.2 C-PG 130.2 X-TRA	
Electric specifications				
Rated voltage	V	230-240	230-240	
Rated frequency	Hz	50/60	50/60	
Rated power consumption	kW	1.7	1.8	
Current	Α	7.5	7.8	
Protection class	Class I/ Class II	Class II	Class II	
Protection degree	IP xx	IPX5	IPX5	
Hydraulic specifications				
Rated pressure	MPa/bar	10.0/100	10.5/105	
Max. pressure	MPa/bar	12.5/125	13.0/130	
Rated water flow	l/min/l/h	5.8/350	5.8/350	
Max. water flow	l/min/l/h	8.6/520	8.6/520	
Max. water inlet pressure	Mpa/bar	1/10	1/10	
Max. water inlet temperature	°C	40	40	
Max. water inlet temp. suction mode	°C	20	20	
Weight	kg	9.0	9.3 (C 130.2) 10.1 (C-PG 130.2 X-TRA)	
Hand-arm vibration according to ISO 5349-1: Standard nozzle	m/s <sup>2</sup>	< 2.5 ±1	< 2.5 ±1	
Sound pressure level LpA in accordance with ISO 3744	dB(A)	77.2 ±2	77.2 ±2	
Guaranteed sound power level LWA in accordance with 2000/14/EC	dB(A)	92	92	

We reserve the right to make alterations.

# 12 Declaration of Conformity

We,

Nilfisk-Advance A/S Sognevej 1 DK-2605 Broendby DENMARK

Hereby solely declare, that the product:

Product	Description	Туре	
HPW - Consumer HPW - Consumer w/wireless remote*	230-240 V 1~, 50/60 Hz – IPX5	Nilfisk C 125.4 / C 130.2 / C-PG 130.2 X-TRA and accessory	
		variants of above-mentioned types	

Is in compliance with the following standards:

Id and Version	Title		
EN 60335-1:2012	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements		
EN 60335-2-79:2012	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-79: Particular requirements for high pressure cleaners and steam cleaners		
EN 55014-1:2006+A1:2009 +A2:2011	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission		
EN 55014-2:1997+A1:2001 +A2:2008	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard		
EN 61000-3-2:2006+A1:2009 +A2:2009	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)		
EN 61000-3-11:2000	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 75 A per phase and not subject to conditional connection		
*EN 300 440-2 V1.4.1	ERM; Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive		
*EN 301 489-1 V1.9.2	EMC standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements		
*EN 301 489-3 V1.6.1	EMC standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz		

Following the provisions of:

Machinery Directive 2006/42/EC EMC Directive 2004/108/EC

RoHS Directive 2011/65/EC

Noise Emission Directive 2000/14/EC - Conformity assessment procedure according to Annex V.

Measured noise level: 77 dB; Guaranteed noise level: 92 dB

Ecodesign requirements for stand-by and off mode 1275/2008/EC

\* R&TTE Directive 1999/5/EC

Hadsund	20-08-2014	Anton Sørensen GM – Technical Operations	John from
Place	Date	Name, Title	Signature

EN

DA

NO

3 V

FI

DE

FR

NL

(IT)

ES

PT

EL

TR

PI

HR

SL

SK

LV

LT

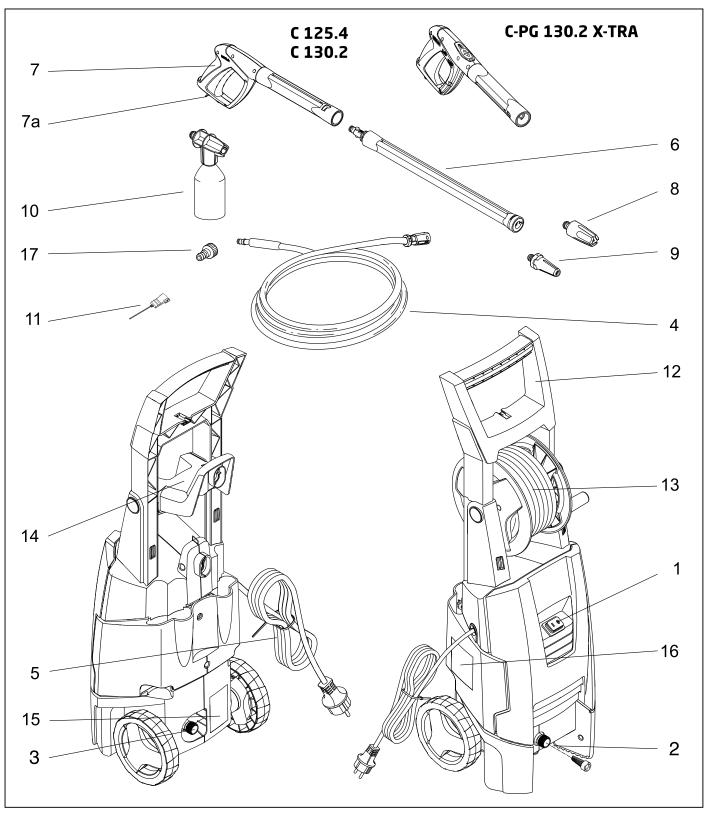
ET

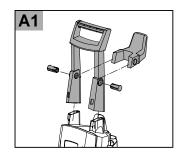
RU

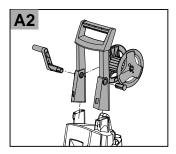
ZH

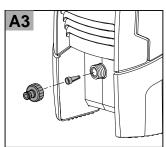
# A

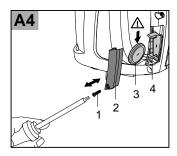


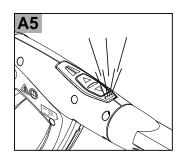
















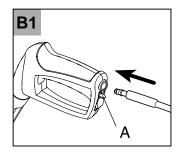


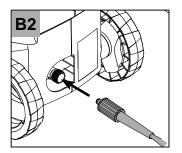


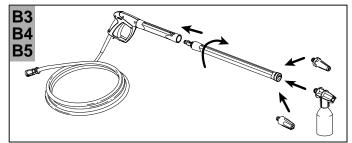


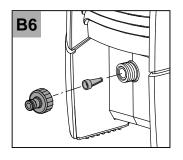


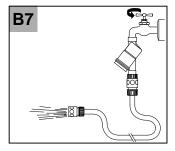


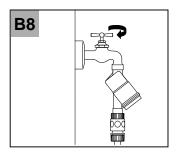


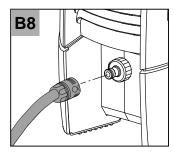


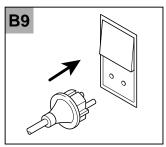


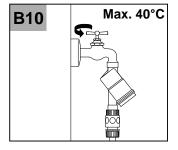


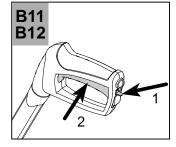


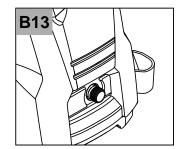


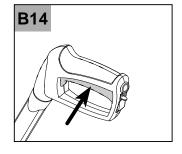


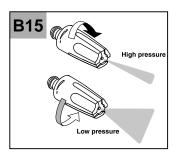


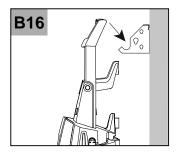


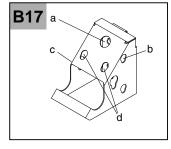


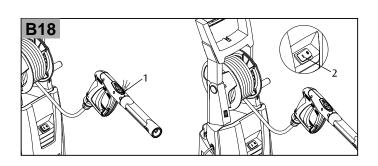


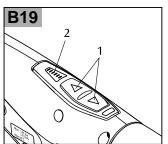






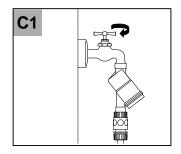


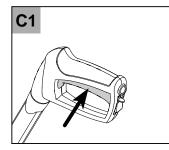


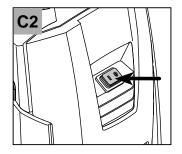


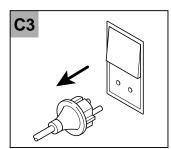


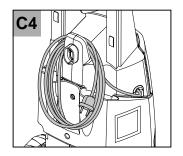


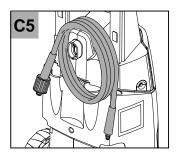


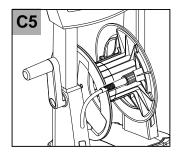


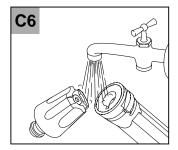


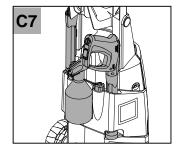


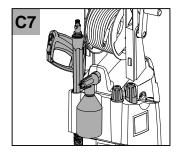






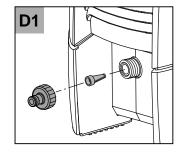


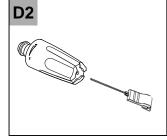


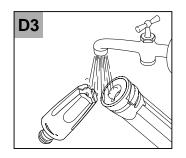


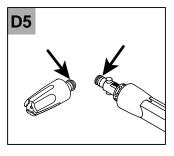
# D











# Nilfisk

http://www.nilfisk.com

#### **HEAD QUARTER**

#### **DENMARK**

Nilfisk-Advance Group Sognevej 25 DK-2605 Brøndby Tel.: (+45) 4323 8100 E-mail: mail.com@nilfisk-advance.com

#### **SALES COMPANIES**

#### **AUSTRALIA**

Nilfisk-Advance Pty Ltd Unit 1/13 Bessemer Street Blacktown NSW 2148 Website: www.nilfisk.com.au

#### **AUSTRIA**

Nilfisk-Advance GmbH Metzgerstrasse 68 5101 Bergheim bei Salzburg Website: www.nilfisk.at

#### **BELGIUM**

Nilfisk-Advance n.v-s.a. Riverside Business Park Boulevard Internationalelaan 55 Bâtiment C3/C4 Gebouw Bruxelles 1070 Website: www.nilfisk.be

#### CHILE

Nilfisk-Advance de Chile San Alfonso 1462 Santiago Website: www.nilfisk.com

Nilfisk-Advance (Suzhou) Building 18, Suchun Industrial Estate Suzhou Industrial Park 215021 Suzhou Website: www.nilfisk-cs.com

### **CZECH REPUBLIC**

Nilfisk-Advance VGP Park Horní Počernice Do Čertous 1/2658 193 00 Praha 9 Website: www.nilfisk.cz

#### **DENMARK**

Nilfisk-Advance NORDIC A/S Sognevej 25 2605 Brøndby Tel.: (+45) 4323 4050 E-mail: kundeservice.dk@nilfisk.com

#### **FINLAND**

Nilfisk-Advance Oy Ab Koskelontie 23 E 02920 Espoo Website: www.nilfisk.fi

Nilfisk-Advance 26 Avenue de la Baltique Villebon sur Yvette 91978 Courtabouef Cedex Website: www.nilfisk.fr

#### **GERMANY**

Nilfisk-ALTO ıxıııısk-ALTU eine Marke der Nilfisk-Advance GmbH Guido-Oberdorfer-Straße 2-10 89287 Bellenberg Website: www.nilfisk.de

#### GREECE

Nilfisk-Advance A.E. Αναπαύσεως 29 Κορωπί Τ.Κ. 194 00 Website: www.nilfisk.gr

### **HOLLAND**

Nilfisk-Advance Versterkerstraat 5 1322 AN Almere Website: www.nilfisk.nl

#### **HUNGARY**

Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft. II. Rákóczi Ferenc út 10 2310 Szigetszentmiklos-Lakihegy Website: www.nilfisk.hu

Nilfisk-Advance India Limited Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403 Cardinal Gracious Road, Chakala Andheri (East) Mumbai 400 099 Website: www.nilfisk.com

#### **IRELAND**

Nilfisk-Advance 1 Stokes Place St. Stephen's Green Dublin 2 Website: www.nilfisk.com

#### **ITALY**

Nilfisk-Advance SpA Strada Comunale della Braglia, 18 26862 Guardamiglio (LO) Website: www.nilfisk.it

Nilfisk-Advance Inc. 1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku Yokohama, 223-0059 Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA Nilfisk-Advance Sdn Bhd Sd 14, Jalan KIP 11 Taman Perindustrian KIP Sri Damansara 52200 Kuala Lumpur Website: www.nilfisk.com

#### **MEXICO**

Nilfisk-Advance de Mexico, S. de R.L. de C.V. Agustín M. Chavez No. 1, PB oficina 004 Col. Centro de Ciudad Santa Fe 01210 Mexico, D.F. Website: www.nilfisk.com

#### **NEW ZEALAND**

Nilfisk-Advance Danish House 6 Rockridge Avenue Penrose, Auckland 1135 Website: www.nilfisk.com

#### **NORWAY**

Nilfisk-Advance AS Bjørnerudveien 24 1266 Oslo Tel.: (+47) 22 75 17 70 Website: www.nilfisk.no

#### **POLAND**

Nilfisk-Advance Sp. Z.O.O. ul. 3 Maja 8 05-800 Pruszków Website: www.nilfisk.pl

#### **PORTUGAL**

Nilfisk-Advance Sintra Business Park Zona Industrial Da Abrunheira Edificio 1, 1° A P2710-089 Sintra Website: www.nilfisk.pt

#### **RUSSIA**

Нилфиск-Эдванс 127015 Москва Вятская ул. 27, стр. 7 Россия Website: www.nilfisk.ru

#### SLOVAKIA

Nilfisk-Advance s.r.o. Bancíkovej 1/A SK-821 03 Bratislava Website: www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA WAP South Africa 12 Newton Street Spartan 1630 Website: www.nilfisk.com

#### **SOUTH KOREA**

Nilfisk-Advance Korea Co., Ltd 3F Duksoo B/D, 90 Seongsui-ro Seongdong-gu, Seoul, Korea www.nilfisk.co.kr

#### **SPAIN**

Nilfisk-Advance S.A. Torre d'Ara, Planta 9 08302 Mataró Barcelona Website: www.nilfisk.es

#### **SWEDEN**

Nilfisk-Advance AB Taljegårdsgatan 4 431 53 Mölndal

Website: www.nilfisk-alto.se

#### **SWITZERLAND**

Nilfisk-Advance Ringstrasse 19 Kircheberg/Industri Stelzl 9500 Wil Website: www.nilfisk-alto.ch

#### TAIWAN

Nilfisk-Advance Taiwan Branch 1F, No. 193, sec. 2, Xing Long Rd. Taipei Tel.: (+88) 6227 002 268 Website: www.nilfisk-alto.tw

#### THAILAND

Nilfisk-Advance Co. Ltd. 89 Soi Chokechai-Ruammitr Viphavadee-Rangsit Road Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900 Website: www.nilfisk.co.th

#### **TURKEY**

Nilfisk-Advance Prof. Tem Ek. Tic. A.Ş. Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7 Ümraniye, Istanbul Tel.: +90 216 466 94 94 Website: www.nilfisk.com.tr

#### UNITED KINGDOM

Nilfisk Advance Ltd.
Nilfisk House
Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ Tel: 01768 868995 Website: www.nilfisk.co.uk

#### **UNITED ARAB EMIRATES**

Nilfisk-Advance Middle East Branch SAIF-Zone P.O. Box 122298 Sharjah Website: www.nilfisk.com

### VIETNAM

Nilfisk-Advance Representative Office No. 51 Doc Ngu Str. Ba Dinh Dist. Hanoi

Website: www.nilfisk.com